

В «ПРОСВІТІ» — НАШЕ МАЙБУТНЄ!

1947



1967

ДВАДЦЯТИЛІТНІЙ

ЮВІЛЕЙ

ФІЛІЇ ТОВАРИСТВА

«ПРОСВІТА»

ФЛЬОРІДА — ВІЛЛЯ АДЕЛІНА

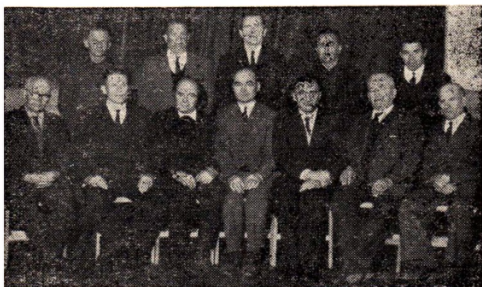


«ПРОСВІТА» — ЦЕ НАЙКРАЩИЙ
ВАРТОВИЙ УКРАЇНСЬКОГО ДУХА!

**БУТИ ЧЛЕНОМ «ПРОСВІТИ» — ЦЕ
ОБОВ'ЯЗОК КОЖНОГО УКРАЇНЦЯ!**



**Перша Управаа Філії Т-ва «Просвіта»
у Фльоріді — 1947 рік.**



**Управа Філії Т-ва «Просвіта»
у Вілля Аделіна — 1967 рік.**



**СТАНЬМО Ж ПІД «ПРОСВІТИ»
КРИЛА, —
В НІЙ МІЦЬ НАША. НАША СИЛА!**

**МАСОВЕ ЧЛЕНСТВО «ПРОСВІТИ» —
ЦЕ НАША ЗАГАЛЬНО-НАЦІОНАЛЬ-
НА КОНЕЧНІСТЬ!**



ГИМН «ПРОСВІТИ»

Сонце з високого неба
хліб нам дає, — дає квіти.
Волі шукати нам треба
в ясного сонця «Просвіти»!

Прапор «Просвіти» — це знак
наших найвищих бажань!
Старець, чи молод - юнак,
стань під цим прапором, стань!

Світло знання і науку
з міста — в село перекинем.
Братові брат подасть руку, —
ми вже в неволі не згинем!

Прапор «Просвіти» - це знак, і т. д.

Виженем темряву з хати, —
ворог укритись не зможе!
Вирвем у нього всі втрати, —
Ти допоможеш нам, Боже!

Прапор «Просвіти» - це знак, і т. д.

**«Тож усі ми, як один,
станьмо в просвітянські лави, —
нас «Просвіта» поведе
до добра до щастя й слави!..»**

**ВАЖЛИВІШІ ДАТИ
В ДВАДЦЯТИЛІТНЬОМУ ІСНУВАН-
НІ ФІЛІЇ Т-ВА «ПРОСВІТА»
У ФЬОРІДІ — ВІЛЛЯ АДЕЛІНА**

Перший етап :

5. 10 1947 р. — пп. Йосип Якимів, Михайло Ужва, Іван Бугайчук, Іван Дерніцький, Федір Куцук. Іван Пилипишин, Іван Бринь, Петро Гльомба, Василь Петрук, Степан Красняк, Дмитро Вознесенський, Йосип Павлишин, Володимир Камінський, Петро Ковцуняк, Володимир Жишкович, Кіндрат Химчук, Антін Мялюк, Євдоким Козак, Сергій Вітковський, Мирон Петрук і Андрон Тарасюк, оснували Філію Т-ва «Просвіта» у Фльоріді.
28. 12. 1947. — Основано Секцію Української Молоді (СУМ).
- 1948 р — Закуплено площу під будову Філії, при вул. С. дель Карріль 1240 у Фльоріді.
21. 11. 1948 р. — Посвячено наріжний камінь майбутнього дому.
13. 2. 1949 р. — Основано Жіночу Секцію ім. Ольги Басараб.
22. 10. 1950 р. — Посвячено Народній Дім Філії.
- 1950 р. — Зорганізовано хор під орудою п. Євгена Двораківського, що його згодом перебрав п. Володимир Жишкович.
15. 11. 1953 р. — Посвячено прапор Філії, фундації пп. Ганни Чабан і Стефанії Мандзій (Василевої).

Другий етап :

14. 10. 1959 р. — пп. Василь Прокопів, Осип Шаварняк і Володимир Каплун, рушили з мертвої точки справу перенесення Філії Т-ва

«Просвіта» з Фльоріди в інше, вигідніше місце.

18. 10. 1959 р. — Члени Ініціативної Групи, пп. Василь Прокопів, Осип Шаварняк, Володимир Каплун, Василь Хабаль, Іван Креховецький, о. Іван Балук, Осип Якимів, Дмитро Дзямара, Олекса Чолій, Юрко Лишак, Павло Чолій, Микола Воробій, Іван Танасійчук, Василь Філяк, Андрій Стадник і Осип Блідий, на своїх перших сходах вирішили негайно розпочати енергійну акцію реалізації будови нового дому філії й на ту ціль задеклярували й склали 83.000 пезів.

21. 1. 1960 р. — Річні Загальні Збори одобрили й закріпили куплену за 135 000 пезів будівельну площу у В. Аделіні, на розі вулиць Льос Пінос і Деан Фунес.

11. 6. 1961 р. — Розпочато будову нового, поверхового дому Філії, що має називатись Український Народній Дім ім. Ст. Бандери.

8. 10. 1961 р. — Посвячено наріжний камінь названого дому.

1962 р. — В травні перенесено Філію з Фльоріди, до нового дому при вул. Льос Пінос (тепер Україна — Ucraina), 3195 у Вілля Аделіні.

1964 р. — На початку липня організовано при Філії Рідну Школу, яку очолила вчителька п-ні Емілія Кропельницька.

1967 р. — Під кінець липня організовано філіяльний мішаний хор, яким керує член-основник філії Т-ва «Просвіта» у Фльоріді — п. Володимир Жишкович.

О Г О Л О Ш Е Н Н Я

**TORNERIA Y MECANICA
EN GENERAL
JUAN KRECHOWECKYJ
CONSTRUCCION Y REPARACION
DE
MAQUINAS INDUSTRIALES
ROSARIO 1005 y 1018
SAN ANDRES FCNGBM**

**CARPINTERIA de MUEBLES FINOS
Instalaciones de Oficinas y Negocios
de
JOSE SZAWARNIAK
HUMBERTO RIVERO 1082
(Al lado del Liceo Militar)
VILLA BALLESTER**

**TALLERES "LIBERTAD"
REPARACION de CHAPA y PINTURA
EN GENERAL
de
PEDRO L Y L Y K
LIBERTAD 2052 — J. L. SUAREZ**



З А П Р О Ш Е Н Н Я

Вельмишановний Пане!
Запрошуємо Вас із Родиною на
ДВАДЦЯТИЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ

Філії Т-ва «ПРОСВІТА» у Фльоріді —
Вілля Аделіні, що його відзначимо
в суботу, 7. 10. 1967 р. у власнім домі
при вул. Україна 3195.

Початок о год. 21-ій!

Ювілейний Комітет

ПРОГРАМА :

1. Відкриття — голова Філії п. Дмитро Дзямара.
2. Гимн «Просвіти» — місцевий чоловічий хор.
3. Привіти й побажання делегатів братніх Установ.
4. Філія Т-ва «Просвіта» у Фльоріді п. Михайло Ужва.
5. «За городом качки пливуть» — місц. мішаний хор.
6. «Просвіта» (деклямація) — уч. Р. Ш. Оля Жибак.
7. «Коломийка» — місцевий сумівський балет.
8. Філія Т-ва «Просвіта» у Вілля Аделіні — п. Богдан Качор.
9. «За Україну» — місц. жін. хор.
10. «Вперед» (деклямація) — сумівка Єва Райхерт.
11. «Сіянка» — місц. сумівськ. балет.
12. В'язанка волинських пісень — дуєт місцевих бандуристів.
13. «Йдім з Просвітою» (деклямація) — сум. Петро Старик.
14. В'язанка пісень — дуєт місцевих бандуристів.
15. «Чумак» — сольовий танок.
16. Віршоване побажання — уч. Р. Ш. Соня Качор.
17. «Ще не вмерла Україна — закінчення.

Диригент хору — п. Вол. Жишкович
Балет-майстер — сумів. Костик Чолій
Керівник - бандурист — сумівець
Богдан Танасійчук

Відповідальний за цілість програми
— п. Володимир Каплун.

VICTOR A. HERNANDEZ
CORREDOR DE FARMACIAS
Sta. ROSALIA 653
SAN ANDRES FCNGBM

BASILIO KOSIUK y CIA S.R.L.
HORMIGÓN ARMADO
O B R A S
CIVILES E INDUSTRIALES
ARIAS 3342 — BUENOS AIRES
T. E. 701-6337
701-3298

CARNICERIA
de
ESTEBAN GRUNYK
CORRIENTES 698
VILLA BALLESTER

SASTRE DE MEDIDA FINA
de
NICOLAS PAC
TALLER de TEJIDOS de PUNTO
MENGUADO
de
MARIA PAC
ITUZAINGO 6
SAN MARTIN (VILLA MAIPU)

MEJORES VINOS
DE LA BODEGA
" D N I P R O "
VENDE Y DISTRIBUYE
ROMAN PETRYSZYN
VALLE GRANDE 3137 — OLIVOS

GREGORIO OLIJNYK
FABRICA DE CARTERAS
AIZPURUA 3545 — CAPITAL